第二四八號
康德三年二月二十日
第七卷第三十二期
（郵政掛號特准認爲新聞紙類）

哈爾濱五日畫報
THE WUU-RYH PICTORIAL NEWS, HARBIN.

發行人 王崙山
編輯人 劉景稣
印刷人 劉錦章
發行所 哈爾濱景陽街五日畫報社

▲價目▼
五日刊 每期一張
每期 國幣八分
每月 國幣四角
半年 二元二角
全年 國幣四元
外埠 郵費加二

第一號嫩面膏 嫩面膏之製造純用桃杏仁油蜂臘正月季花液及故貴重之花液製成其整容膏能一切消滅班點雜痣嫩膏能自除黃色斑點及風刺淨容養面改容顏嫩膏保持面部皮色之美容便用方法每晚以溫水淨面後輕輕向面搽之凡能使君得有玉顏不怕風吹日哂消除晦暗疙瘡
每瓶國幣八角
代理處同發隆 哈爾濱道裡石頭道街新城大街三十一號 孔明大藥房

道裡中國七道街 巴拉斯影院
《今日開演》
全部對白有聲
都市風光
光怪陸離 五花十色

房主之福音
本社承辦金融一切及介辦買賣房地產等項事務業已辦多日惟斤來本社特爲便利社會人情計委辦經租房產代收房租以及房租項下通融貸款由房租歸還等此項對於房主最便利之辦法
昭和勸業會社哈爾濱支店
道裡斜紋四道街一號四戶 電話四八六九番

現逢冬來又好留影
▲適當的光線 純良的鏡頭
▲較比起來還是三光新光兩家
▲應酬週道待遇優厚
▲爲酬謝顧主起見特東西兩館破格減價諸君們可別失此良機也
▲久蒙各界贊許▼
設址道裡中國十二道街
三光 新光 兩照相館啓

◀自殺未遂之影星葉娟娟女士▶

要知未來事 請問宋亞知
▲善斷流年八字▼
▲神通六爻神課▼
神術家 宋亞知
寓道裡中國十四道街路南院內樓上 道裡電話二〇七七十

德國醫學博士魏斯氏最近以新的科學方法配製「高射怒發膏」凡男女性能衰弱者用之收效最速對身體毫無傷害誠愛情上一大興奮劑且能使女人易於受孕欲求家庭圓滿快樂者請速試之
代售處 道裡新城大街十三號石頭道街拐角 孔明大藥房

哈爾濱 東亞學校 打字 各科新收 招收男女
▲科目 日語，日漢文，滿語，滿漢文，英語，俄文打字，漢文打字，數學
以上各科聘有優良敎師，敎授得法，學費低廉，六個月畢業，考試成績優秀者盡力向各機關推荐
校址道裡中國十四道街

感謝長鬚于道人
[illegible]
聲遠堂 六道街外北小道街西
感謝人 呂子祥

美國醫金山人壽保險公司
[illegible]
投保資格 凡中外各界人年在十五歲以上六十歲以下身體健康者皆合格
關旭東謹啓

日本早川齒科醫士 劉東亮
東亮齒科醫院
診拔牙鑲牙一般病症
院址哈爾濱景陽街口平安電影院南邊

你願喫口福嗎？請到——
民娘九爾咖啡館去吧！
屋內清潔 各樣茶點 各樣午餐 無不俱全 價碼低廉
地址道裡中央大街六十八號

日內瓦齒科醫院
電氣治療牙病麻醉 拔牙充填矯正鑲嵌 金銀磁牙不但工精 技巧而且質堅價廉
院長 俄國女子齒科醫學畢業 王鍾逸
俄國齒科醫學士 維得里斯果
齒科醫師 劉傑民
各科均設普通科病院 分科添設有專門大夫 診療費低廉
院址道外景陽街路西

社會小說 小揚州志（雲若）

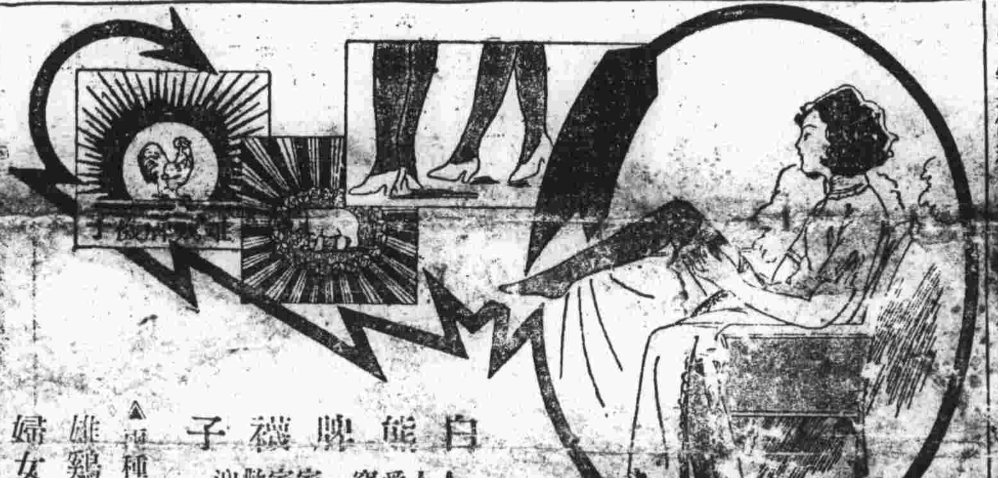
第四回 春聲發絃管紅霓關假鳳戲虛凰 業海幻波瀾烏龍院狂花騙冷蝶

只是兩雄不並立，吳四鐘不講理，時常凌辱謝度芝，謝度芝表面上不敢計較，暗地裏卻經事長智，抱定了節儉主義，不出錢貼補日用，護具大嘴一張、軟吃吳四，藉以補償閻氏身體上的損失，有幾天賴在家裏不動，嫌不方便，閻氏和吳四商量，每天賜以零用少許，敎他早出晚歸，以免礙手礙脚，好在吳四收賊得錢甚易，便也應允，其實那時謝度芝已傍上符詠南，頗有生發，但還是細大不捐，向閻氏取得切實保障後，就更讓一步，自己情願到外邊去住．每隔六七日回家一次．收納閻氏的賣身[illegible]欵，所以他在李美雲處幫開，家中還有進項，論理謝度芝既這樣善於苦積營運，內外兩路進財，似乎可以生活舒適了，但是不然，他的昧心錢越弄得多，生活上越是困窘，這種特別意外的漏厄．下文便見，此際暫且不表，且說謝度芝坐着洋車，到了家門之外，才待上前叩門，忽被鄰家的玩童們看見，一齊叫道，軟蓋王八回來了，你們都看來呀，一會兒就有好戲，又要打王八，謝度芝對這種侮辱已聽慣了，倒不甚覺得刺激，只回頭還罵了兩句，那群兒童拾他土塊磚頭，向他拋擲一陣，不等他追就紛紛跑了，謝度芝氣憤憤的叩門，叫了半天，沒有人答聲，只得又低聲喊叫，直過了有一刻多鐘，才聽裏面有人罵道，那們野種，大清早攪我，謝度芝聽出是吳四的聲音，又知道從閻氏和吳四發生關係以後，不斷有人向院內拋磚，在門上抹屎，或是深夜清晨，叩門吵鬧，吳四這樣叫罵，必是把自己當作來攪擾的野孩子，就忙道，是我，

哀情小說 情天恨海 王柳周著

第六回 兒女情激發英雄氣豪士走天涯 陸李宜感動菩提心愚兄探地獄

你現在不是爲了我才對不起你娘麼，將來我總要敎你從我身上加倍的對得住你娘，夢痕點點頭道，哦哦，又秋波一轉，拿腔作韻的念戲詞兒道君子一言驚寰也接她口吻道．快馬一鞭．夢痕又道．說話不能返悔．驚寰才擧起手來．指着電燈要說話．夢痕已拉他倒在她的身旁．叫道．哥哥，這才是好哥哥，不枉我爲你這一場，咱們拋開這個，說開心的，以後，可以常來了，驚寰點頭，夢痕低聲道，這並非我貧俗，你知道我已經背了兩千塊錢的虧空，不能不籠幾個寃大頭，替我填補，你既常來，這本屋應該給你總留着，驚寰插口道，我那在乎本屋不本屋，這你眞多此一擧，夢痕道，不然啊，你人坐本屋，你倒拋到破屋裡，有這個理麼，不過我想這三間屋子，留出外面，兩間讓客，這間臥室把通外間的門鎖上，另外一個門，永不讓旁人．給你一個人留着，你下次來，不必等人讓，自己一直進來好了，你看 驚寰道，這樣兩全其美，難爲你想得出，可是我每天什麼時候來好呢，夢痕道，隨便，什麼時候來也行，便是成年住在這裏有誰敢管，驚寰笑道，要成年住在這裡，我眞是倒招門的女婿咧，夢痕笑道，怎該你總是女婿，不許算我新娶的姨太太，說着二人一笑，又假倚清談了一會，驚寰便自別去，過了三四天，驚寰的父親已經起身赴了江西，葛八和玉環上了下江，這裏驚寰好像野馬脫了籠頭，夢痕也省了許多心事，兩個人便舒心適意的．長相厮守驚寰每月平均總有廿五天到憶琴樓去，每去必有多半天流連，直把靑樓當作閨閫，說不盡的燈前索笑．月下談心，消受了許多的良晨美景．作盡了無窮的賞心樂事．雖然都守着當初的舊約，從未肌膚相親，



白熊牌襪子
人人愛穿 家家歡迎 各大商店均有出售
▲三種名襪 雄鷄牌 婦女牌

敬告各界
「一睹眼」
一、必要可靠的
二、必要合理的
三、必要眞正的
四、必要舒適美觀的
[illegible]
正陽七道街 中美眼鏡公司啓

文新理髮處 燙髮大優待
本號法國藥水電機燙髮原定價國幣三元五角現在爲酬謝主顧起見只收國幣二元不但燙的好而髮樣尤特別新奇並保險八個月
諸位女士們如要不信可妨請來一試便知本號言之不謬也
地址 道裡中國十四道街路北

◀鑲牙以前▶ ◀鑲牙以後▶

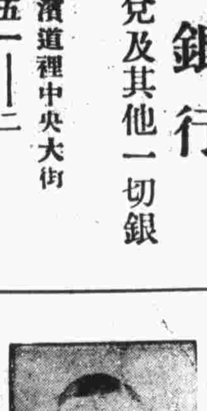
牙齒不完全者注意
牙醫亞陸哥斯吉基醫治各種齒疾並鑲補美麗磁牙金牙永不褪色已有三十五年之經驗從無能與之競爭者欲求年青及美麗者請速往該牙醫處診治可也訂價格外從廉
住址中國五道街三十一號 電話四八〇一
牙醫師 亞陸哥斯吉埃陸啓

金剛鐵色藥片 滋陰補陽 延年益壽 性慾特效藥
專治青年身弱虧腎氣虛女子虧血不孕等等各症服此藥片立見功效馳名久矣確非虛言
本堂聘到中醫黃安寶大夫專治花柳梅毒各病注射並內外兩科小兒各症西醫李占鰲專治花柳梅毒青血梅毒大王兩種藥負責除根（新紅血）特治花柳梅毒各症數年久蒙各界贊許特爲優待顧主起見按原定價減半批售金剛藥片大瓶二元四角小瓶一元二角本街各大藥房及各省縣鄉鎮商號五百餘家行銷代理外縣來函或謝日有所來可稱世界藥濟人健康藥盒內另有詳章說明
總代理 哈爾濱道外正陽九道街口 福德藥房蕭記總經理蕭書禮謹啓

憾謝良醫介紹病者福音
客歲敝人忽得傷寒經中外醫治無效偶遇友人介紹莊性圓醫師着手數日病勢全消[illegible]諸君勿失良機
感謝人 城西大街 張志遠謹啓

總經理處 道裡中國五道街三十一號 及道外北二道街謙和號 信義洋行

金城銀行
辦理存欵匯兌及其他一切銀行業務
地址 哈爾濱道裡中央大街
電話 五四五一一二 五一三四一五

最近由德來哈

德國醫學博士 衛德美大夫
專門內科婦科花柳科淋症科皮膚科瘰癧產科 接診時間上午九時至十二時下午二時至七時 星期一星期三星期五 有翻譯 專戒鴉片煙癮
哈埠道裡石頭道街一九號雙台盛樓上 電話七二三九號

理髮燙髮大優待

本號設有男女理髮室均皆潔靜又請到專門雅觀不但雅觀而且耐久購到燙髮電機一架電機燙髮大減價
價目一元 保險八個月 火酒燙髮六角化錢不多
本號備有多利膏倘顧客臉上黑黃斑痣等搽上均能掉此膏分文不取恐未遇知特此聲明
地址道裡中國十三道街路北西頭
逕啓者敝號開幕年餘頗蒙各界男女主顧歡迎本號爲感謝主顧起見不惜重資特由德國購到最新運動燙髮機[illegible]
美麗理髮處謹啓

這是美良的

敝號開設哈埠有年現爲歡迎主顧起見由滬京專請名師研究各種男女時興樣式價廉耐久永不走樣特此聲明
哈爾濱道外正陽頭道街西首路南 美良鞋店啓

專門男女痔漏脫肛肛門炎等症不用刀剪手術新由化學發明各種藥品定期保好倘有不愈分文不取決不失信
道外正陽大街北三道街口內路東
大新專門化學醫院

凡有體弱腦空腎虧發生一切病症者速服
參茸補腦強種丸

此丸經數十年之經驗，研究改進對於補腎不寒不燥，確有一付見效，久服體健之奇功，今爲推廣銷路特請天津市府化驗證明發給證書，准爲發行在案
腎病特效劑 用過均贊美
男子腎虧生殖無力性慾減退，夢遺滑精見色即洩，腦重眼花食減失眠。
女子氣血雙虧久不生育，以上各症
主治 腹痛赤白帶下一切虧症服一付見效服三盒即愈。
注意 盒內裝藥眞正不減價不另送表明不虛僞不欺人丸上糖衣保證藥力，又爲易服
定價每盒國幣一元二角半打六圓六角一打拾二圓 外埠函購一盒至一打郵費二角
總批發處天津黃葦路 閻氏製藥所
哈爾濱獨家經售 道外桃花巷街 閻氏藥房樓上

泰華樓飯店開幕啓事
▲已於十一月二十七▲日開幕正式營業
敬啓者敝號爲便利各界宴會起見就道外北頭道街路東賓和成之舊址重整樓房數十間從新精工彩畫懸目一新房間之寬大爲本埠之冠特聘著名廚師承辦南北酒席小賣烹調得法堪稱喜壽禮堂擺設雅緻定博諸君之歡心凡暖氣軟床電鈴電話設有京菜部，南菜部，素菜部，並特備小賣部涮羊肉火鍋東洋鷄素燒山東燒鷄各樣特菜俱全應有盡有爲廣招徠定價特廉賜顧諸君易興平來
道外北頭道街路東 自動電話三四七七番

◎靜注！盼待！（美贈）◎

標準美人徐來（續）

羅・候

徐來也把他看得比自已所見過的人高多了。她之應徵加入黎錦暉手下，是為了佩服黎錦暉。而黎錦暉拉攏小姑娘擒住小姑娘的心，廿心為他去出賣大腿賺錢的手術是十分高明的，徐來就在黎錦暉那種手術之下帶着上各處賣藝去了。

這在黎錦暉說起來，是教育徐來，培植徐來成為一個歌舞明星；就是到今日，黎錦暉還在說，徐來之有今日，成為一個紅明星，全是他的教育之力，全是他用物質和精神來造成的；黎錦暉說來當初帶徐來到處賣藝，是開始帶着她進天堂去哩！

但是黎錦暉是帶着徐來進地獄去的吧？不久，徐來被黎錦暉的愛所迷惑了；她為他生了孩子，結了婚。徐來那時就開始過着受人侮辱，受人攻擊，受人蔑視的生活了！

而徐來之走上銀幕，是他又深入了一步地獄。徐來因黎錦暉的關係，（那時黎錦暉在明星公司掛着導演名義）加入了明星公司，主演了一部片子，片名「殘春」，是描寫一個墮落的女子生活的。在電影商人張石川一再慫慮之後，認為徐來初上銀幕，即任什角，怕沒有號召力，「殘春」生意沒把握，所以要徐來在片中特別犧牲一下，來一個裸浴鏡頭。為了這個裸浴鏡頭，她就一時大紅特紅了。

徐來的名氣越大，生活就越壞了。（未完）

◀球將韓克琴小姐（華贈）▶

旅哈日記

洛靈女士

二十六日：為參觀××校的懇親會，特別早起，未到九時盥櫛已畢，覺一直等到十時半，也不見姨妹來，我心裏却焦急的了不得，在庭心裏闊步了半天，又來廣門眺望了一回，直頭等的不耐煩了，也許她把我忘了吧！自己又按了一會見琴，將昨日填的一箇曲子，打出講來，音韻倒很清越，不由得很得意，正在循聲低度，猛聽外面嘻道，阿姐等急了吧，反嚇我一跳，遂見姨妹還領着兩箇十六七歲的同學一同進來，一見面便催我快走哼！她們的時候到了！我也只得披了風衣，隨她們出來，見廣門外停着一部車子，車上還有兩箇十一二的小姑娘，正在伸頭盼望，可巧這部車子又小，就那壓裝猜似的，挨擠着勉強鬨在裏面，姨妹還直催車夫快開，於是風馳電髻的，不到十分鐘便到了，門前高掛彩牌樓下車時，她們將一箇帶花的綾條給我別在襟上，一閑而進，會塲上已是挨肩摩踵，她又引我從八空裏繞到塲後一間休息室內，原是她們的化裝室，誰知這裏眞是特別熱鬧，有的擦着一臉粉，有的脂粉滿面，可又戴着個小鬍子，有的戴着假髯，穿着一身鑲沿的衣裾，（未完）

▲現已星散女一中之五虎將▼

歸途（續）

碧石

那時我的生活馬虎得很，自已早已不相信世界上還能有存在一個無父無母的孩子的可能，所以我的靈魂就像無定的落棄一般，到處飄泊着，有時看見我慈愛的雙親，流着眼淚，很戀切的向我勸慰，但是有時我苦悶得到極端時，我盼望着可以看見我的雙親，可是這次任你怎樣的哭戚，也是不可能的事了。

在四年中吧，我的生活的確是這樣的，及至去歲的此時，我方覺唔了，一仰人的生活如果長此繼續下去，末兇太無意思了・再加舊友悔時常寫信相勸，所以我便絕意的邁進社會裡來服務，固然還是有些強殺我的本性，但是我已經沒有勇氣去繼續讀書，不客氣的說，一方面因為經濟所迫，一方面我的學業早已荒費殆盡了・還那裡有那個希望呢？所以自從去年我就來到這裡…皇姑屯…在◎機關上充當◎員，每月新金還算可以餬口了。………一從總得洋洋有味了，又調道：（未完）

熱河喇嘛廟（百朋攝贈）

油籤（續）

海燕亂灑

松江浴罷臥平沙
為滑源暑到松江，戲水芙蓉到
處雙，閑鳥不姑鷗夢破，拍浮比
翼聽淙淙。
浴罷清波息淺沙、荷花出水趁
明霞，乳峯鏘俏輕綃裏，雪藕雙
瀏棹桂槎，
油史氏白，清波雪浪，晴日明
沙，鷗逐貸浮，闌橈娃撥，此中
多少佳趣，撥江夏日第一行樂塲
也。

▲滑稽劇『王先生』之一幕▼

小新聞

本年三月一日建國記念，閑得當局有仍如去年在俱樂部扮演舊劇之說，但劇目尚未定準，此外不知還有何種游藝，想屆時當有一番盛況・

藝光歌舞劇社十七日本埠無線電台放送各種歌曲，很得本市人士歡迎，電台方面贈送該社及平安影院各花圈一具，並聞二十日後還有續演消息。

曹藝斌眷麗娟與新舞台之合同月底即滿，演畢即離哈・應天津之約，去年離哈之孟麗君又有回哈消息，聞正與華樂舞台接洽中。

接吻的意義及其起源（續）

黃石

二氣交感，萬物化生，確是我國古傳的生育大原理。抱這種觀念的人不止我們一國，凡是生理學識不發達，或發達而傳播不普遍的地方，不論文野，都抱這種錯誤觀念。記不清楚那一位性育學者說，現代歐洲的無知婦女，這不少以接吻為受孕的原因！這是很怪的，性交與產育的因果關係，太微妙了，非有明確的知識是不容易理解的。這些無知的愚民把宇宙化生的原理推而應用於男女間，是一種很自然的聯想。古代的人既以男女二氣相感為繁殖的原因，這就無怪乎他們把接吻看作最嚴重的事情，且以此為兩性結合的表徵了。因為接吻是氣息的融混呢。所以男女吻抱是兩個靈魂的融合這句話，和人今在詩人，是精神上的比喻的說法，但在蒙昧的古人，却是實質上的說法，其意義與兩滴血的融合正相同。

◎鑫斯繁衍◎

前篇說過，古時仇敵講和，彼此一吻，便盡釋前嫌；這種風習直到近代，兩國君主相見，或兩國代表簽訂條約，尤其是議和，仍相與接吻。這種吻我特稱之為「非宗敎的或政治的平安吻」，以別於宗敎的或神聖的平安吻。兩種平安吻的意義都是表示和平與安康，不過宗敎的平安吻的意義較深，含有互相祝福及靈魂抱合的意思，而非宗敎的平安吻，則與「血盟」有同一的意義。蓋血與氣都是生命的要素，前已言之；以血相混，表示彼此有同一的生命；而接吻則是以氣相混，其目的與意義都相同。假如「獻血為盟」可稱為「血盟」，則接吻為盟可稱為「氣盟」，以生命要素的融合為和約的保證。（未完）

◀相看兩不厭▶

招生廣告

文辭漢文打字學校

●宗旨 本校為適應社會之需要以造就漢文打字人才 ●班數 一班（四十名）男女兼收 [illegible] ●地址 道外南馬路南門牌三十號 [illegible]

哈爾濱英文商務學校英文班冬季招收新生廣告

新英文初級班A.B.C.及插班 教員皆英文教授 學費每月國幣三元 [illegible]

早九時至下午七時（除星期日及放假例外）

現遷移南崗建設街門牌六十八號（男女兼收）

分校道裡中國十道街三一號

維哈羅夫醫士

本醫士精通華語曾在大學專修 [illegible]

孔明大藥房

地址道裡外國二道街路南八號 九點至十二點 下午三時至五時 五點至七點

藝光歌舞劇社社員李淑貞女士（平贈）

◎影星柯爾柏谷式攝影◎

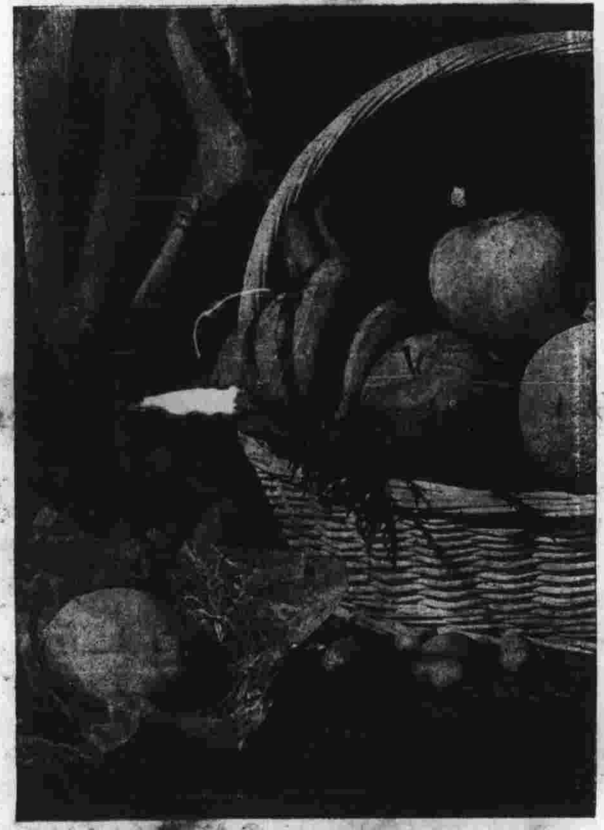
傾柔憶語

配生

予舊有艷詞清平樂二闋其一云髻雲珠錯。低挽鬆如墮。歌龍春櫻疑礙破。笑向花根微唾。夜涼臥看雲波。銀釭掠過飛蛾。恩化一雙檀枕。宵宵貼近黎渦。其二云茜窗開處。約略嬌龐露。一曲朝霞風裡度。吹落殘紅無數。玉鈎捲上蝦鬚。冷香飄蕩衣裙。顧化玲瓏銀管。等閒消受唇朱。

贈伶人詩。佳作極夥。十載以來以予所見當推樊山老人艷雲曲為壓卷之作。而馬氏之姝織麗明慧。實足稱是。舊京有時伶李香勻友入持其小照矚題。因賦一絕句云。麗買天生出故家。春明萬口競傳誇。豳蘭香老秋芳歌。剩數香風到李花。友人以為結句期許太過而語自不俗。

詠美人心面兩詩前既錄之奏。更有小令如夢令十二閑。今只憶其八。詠髮云。香霧嚲膏輕注。低壓額黃不露。玉掌掠纖痕。纖作愁絲萬縷。握住。握住。只恐和雲飛去。詠臉云。睡起枕痕微印。畫裡眞眞細印。為問月同圓。可解笑時嬌韻。微暈，微暈。乍覺東風相近。詠耳云。夜雨滴殘春夢。幾度被人偷哄。笑說扶床時。穿透靈根嬌痛。搖動，搖動。墻上明珠微重。



一籃瓜果喜秋成（美贈）

明星之秋

明星公司中人，獨多「秋」字輩，以前有鄭正秋，鄭小秋，葉秋心，李秋茵，朱秋痕，朱秋白，共有六秋之多；有一個時期還有陳凝秋，所以有人說明星公司有些老氣橫秋。其後陳凝秋離去明星，接着鄭正秋下世，李秋茵朱秋白同時脫離，祗餘下秋色平分的鄭小秋朱秋痕，以及葉秋心，成了三秋；現在新加入了一位倉穩秋，又變為四秋了。

九萬元爭執

——是徐來黎錦暉離婚原因——

徐來同黎錦暉離婚，非但確確實實，而且誰都知道。這裏我要說的，是她們為什麼離婚。黎錦暉對於徐來的行動不是很「漂亮」嗎？那末為什麼要離婚呢？

說起來話長。大概的情形是——在某個時期，徐來給一位闊客邀到南京去幫一件不知什麼的忙，回來時就帶了九萬塊錢。黎錦暉的意思，把這九萬塊錢作為家產，徐來的意思是應該作為她的「私產」，為的是她的汗血錢。因此意見起了衝突。

情書一通

—愛友發自昌黎—

芳子

不但年過來了，而且又過節了，今天，就是燈節的正日子——正月十五。吃完了早飯，父親和弟弟都去趕大集，我覺得無聊，又把洋驢子推出去，想要騎騎，剛一出大門，聽見鈴鐺響，一位穿長袍的郵差，把你的信交給我，我把車子丟下，急忙的把信打開，開始望下看，恍忽又到了你的面前，聽着你一套一套的講，而且又似乎看見你的眼皮和嘴唇也在顫動着的微笑神情。

提起「年」來，其實是「關」，我想誰也沒有我難過，想不到現在都很順利的過來了，一層一層的過來了，想起了個人，似乎什麼也不可怕，反正早晚都能過去的，不過若為壽命着想，現在却又添了一歲，想到這裡不覺令人憮然，憮然，也是那末大事！「生財有道」是古人說的，你想壓牌九發財！送禮也是應該的，並且照你的雄心說輸四五塊錢還不多，想照理輸二百，才能彼此相稱，我並不是幸災樂禍，我是根據兩方面相對的理才說出的，假使有第二個人和你的意思一樣把錢輸給你了，我也要這樣說他。可惜沒有人輸給你，豈不「殊為遺憾」！

你又和袁小姐（美雲）見了面，並且聽了她的歌，眞是「艷福無窮」你一提起來，我也想起她的「酒渦」來了，委實着人稀罕，嘿！（未完）

樓閣山水圖（谷文晁繪）

寫給我的愛友帷

（彥）

我帷！愛我的帷！在這猙獰的人羣裡，僅有妳是苦的唯一親人，這是沒有疑悶的，我這漂零而孤心的靈魂，也只有妳背來安慰他，當然，我這碎的苦衷，妳也會接受的！

帷！往日相契的朋友，現在已成了對敵，他們已醉在光輝處榮的懷裡，什麼使命，朋友⋯⋯一切的一切都丟開了！帷！獨有咱倆還是站在舊線上努力——努力着前途的平坦，快樂無限！我親愛的帷！現在的社會，就是脂粉的地獄，把驚佩的人羣都囚在它的懷裡，只有一些醉生夢死夠人們，才能得到愉快的生活！其餘？當然都是無聊，冷靜路上的徘徊者。

如今我正如水上的浮蕩孤萍，天涯海角的奔跑！帷！我如水上的孤萍！妳如被拋棄在天邊的孤鳥！咱倆正是一對悲哀的青春，帷！我願從今開始一起的努力，衝出荊叢中！唱着快樂的春歌，一步⋯⋯一步邁向光明的路程！

帷！咱倆有不能分開的關係！我絕不能拋棄妳！帷！你放心吧！咱兩的前途誰也敢不上的，最後我祝咱倆的前途達到極樂園！！

一九三六・二・一九・午後寫於臥室的一隅

◎月明庭院◎

覆彥友

小朋友彥哪：

接到了您的信，不錯；果然是如您所說，但是我不禁快樂的很！看您的筆跡，確是一位小朋友，想你的意義，確是不可多得的一位小朋友，我非常的歡迎，所以我未改一字，整個的揭載了！此後學有餘力的時候，不妨再寫一些，我們商確商確，好麼？

編者

漫畫「獃婿祝壽」（矢羽作）